Review of the Volume "Principalele contracte de comerț internațional" [Main International Trade Contracts], Author: Dumitrița Florea, Lumen Publishing House, 2017

Loredana GUZGAN¹

¹MA in Business Management,
Faculty of Economy and business
Management, Alexandru Ioan Cuza
University of Iasi, Romania,
loredana_guzgan@yahoo.com

Abstract: "Principalele contracte de comerț internațional" [Main International Trade Contracts] is a book written by Dumitrița Florea and published by Lumen Publishing House from Iasi, Romania, a volume that explains and captures in a clear and structured way the various types of existing contracts that are subject to international trade. This paper was published in 2017, a year when international trade experienced a significant recovery, much more synchronized and generalized compared to previous years, which were marked, in various proportions, by the effects of the crisis of 2008-2009. During this period, the main trend identified is the reorientation, with a new force, of business to the international space, considered profitable and promising.

Keywords: *trade contracts, international commercial law, Dumitrița Florea.*

How to cite: Guzman, L. (2020). Review of the Volume "Principalele contracte de comerț internațional" [Main International Trade Contracts], Author: Dumitrița Florea, Lumen Publishing House, 2017. *Logos Universality Mentality Education Novelty: Law*, 8(2), 77-80. doi:10.18662/lumenlaw/8.2/48

Comerțul exercitat la nivel internațional presupune, pe lângă nevoia de adaptare la diferențele culturale prezente, o cât mai bună cunoaștere a cadrului legal în vigoare și a documentelor necesare de întocmit. Deseori, ne putem pierde în multitudinea de informații existente, în încercarea de a găsi, surprinse într-un singur document, ansamblul de detalii necesare pentru familiarizarea cu un subiect anume. Importanța lucrării de față rezidă, pe lângă valoroasele informații consemnate, tocmai în capacitatea autoarei de a prezenta aceste informații într-un mod structurat și ușor de parcurs.

Cartea cuprinde șase capitole care surprind, pe baza unor criterii oarecum similare, diversele tipuri de contracte ce reprezintă forme de cooperare în cadrul spațiului comercial internațional. Fiecare categorie de contract, prezentată în cadrul fiecărui capitol, este explicată destul de bine, astfel încât nu creează impresia că ar duce lipsă de detalii pentru facilitarea procesului de familiarizare cu subiectul. Lucrarea, fiind astfel concepută, se adresează studenților implicați în studierea științelor juridice, studenților economiști ce studiază afacerile internaționale, dar și persoanelor interesate de descoperirea modalităților de exercitare a comerțului la nivel internațional.

Capitolul 1 – „*Contracte internaționale de vânzare de mărfuri*”, surprinde formele contractelor al căror obiect este vânzarea internațională de mărfuri. În relațiile comerciale internaționale, vânzarea-cumpărarea de mărfuri constituie un important instrument juridic, de aceea studierea trăsăturilor definitorii și a caracterelor juridice specifice fiecărei forme prezintă o atât de mare însemnătate. Contractul aparent obișnuit de vânzare-cumpărare, prevăzut de legislația civilă, prin intermediul căruia are loc „transmiterea dreptului de proprietate asupra unui bun în schimbul unui preț”, capătă esențiale trăsături atunci când este transpus la nivel internațional, iar atunci când vânzarea este realizată prin bursă sau licitații, spațiul internațional intervine prin determinarea diverselor trăsături specifice de care trebuie să se țină cont de către participanți. Trăsăturile internaționale specifice fiecărui tip de contract și care sunt multitudinea de aspecte specifice cu care trebuie să ne familiarizăm pentru realizarea de vânzări internaționale sunt bine explicate și structurate, astfel încât pot fi parcurse fără frica de a pierde firul logic al conceptelor.

Capitolul 2 – „*Contracte de intermediere în comerțul internațional*”, prezintă formele de contracte care facilitează procesul de vânzare-cumpărare cu ajutorul unui intermediar, care capătă calitatea de reprezentant al intereselor persoanei reprezentate sau care acționează în nume propriu. Autoarea explică detaliat ce este intermedierea, ce forme are și ce condiții ar trebui să întrunească pentru producerea efectelor juridice, precum și trăsăturile

specifice fiecărei forme de contract de intermediere, atât de importante în determinarea celei mai potrivite să servească scopului propus.

Capitolul 3 – „*Contractele de concesiune în comerțul internațional*” face referire la „contractele...ce se folosesc în activitatea de desfășurare a mărfurilor și serviciilor” (Florea, 2017). Întrucât reprezintă niște „tehnici contractuale moderne”, prin intermediul acestora desfășurarea relațiilor comerciale are loc în condiții destul de avantajoase. Cum? În principiu, datorită trăsăturilor proprii și originale surprinse într-un mod explicit și bine încheiat de către autoare cu privire la cele două tipuri de contracte de concesiune prezentate: exclusivă și de franchising.

Capitolul 4 – „*Contractele de transfer de tehnologie în comerțul internațional*” face referire la importanța transferului de tehnologie în cooperarea internațională, care este o formă contractuală dinamică, ce implică „transmiterea drepturilor de proprietate industrială” (Florea, 2017) între parteneri din diferite țări. Contractele de transfer de tehnologie prezintă diverse forme, în funcție de natura lor juridică: de licență, de know-how și de consulting-engineering, forme ale căror trăsături definitorii, caracter diferențiator și avantaje generate sunt foarte bine surprinse în cadrul acestui capitol.

Capitolul 5 – „*Contractele de finanțare în comerțul internațional*” prezintă contractele de leasing și factoring care: „în cadrul tehnicilor moderne de promovare a relațiilor de comerț internațional...ocupă un loc deosebit” (Florea, 2017). Aceste operațiuni, în condițiile liberalizării schimburilor, reprezintă căi de rentabilizare și dobândire a unei sporite eficiențe economice. Finanțarea este factorul care influențează major realizarea acestor operațiuni pe piața internațională. O capacitate de adaptare operativă la condițiile pieței o dețin leasing-ul și factoring-ul, considerate, astfel, „forme speciale de finanțare”. Ambele tipuri de contracte sunt prezentate într-o manieră deosebit de transparentă, care facilitează înțelegerea noțiunilor și a trăsăturilor definitorii.

Capitolul 6 – „*Contractele de transport internațional de mărfuri*” analizează acele contracte prin intermediul cărora „un agent economic specializat, se obligă, în schimbul unui preț, să transporte până la destinație, într-un anumit termen, călătorii și bagajele lor, sau să transporte, păzească și să elibereze destinatarului mărfurile sau bagajele ce i-au fost încredințate în acest scop” (Florea, 2017). În cadrul unității respective, autoarea explică categoriile de contracte de transport internațional de mărfuri: rutier, feroviar, maritim, fluvial, aerian și multimodal, surprinzând regulile ce se aplică în cadrul fiecărui tip de transport și caracteristicile definitorii ale contractelor.

Explicațiile sunt deosebit de clare și relevante, iar procesul de parcurgere a informațiilor este unul destul de captivant.

Cartea „*Principalele contracte de comerț internațional*” este scrisă într-o manieră ce nu plictisește cititorul, deși este o carte care abundă de teorii și noțiuni de specialitate. Personal, am citit-o fiind direct interesată de subiect și pot concluziona cele spuse mai sus: este o carte interesantă, bine structurată, cu noțiuni explicate într-o manieră clară și transparentă și nicidecum plictisitoare, scrisă după consultarea unei lungi liste de cărți din domeniu. Autoarea, Dumitrița Florea, a surprins, adoptând un limbaj de specialitate și dând dovadă de ani de experiență și cercetare în domeniu, trăsăturile definitorii ale contractelor ce stau la baza conturării relațiilor comerciale internaționale într-un mod inedit. Cartea indubitabil merită citită atât de cei direct interesați de subiect, cât și de cei care doresc să se familiarizeze cu aceste produse ale împletirii dintre domeniul de drept și cel economic, și anume contractele de comerț internațional.

References

Florea, D. (2017). *Principalele contracte de comerț internațional* [Main international trade contracts]. Lumen.